



SABAH, MALAYSIA

Warta Kerajaan

Diterbitkan dengan kuasa

Jil. LXX]

KOTA KINABALU, KHAMIS, 10 SEPTEMBER 2015

[No. 36

Kenyataan-kenyataan berikut adalah diterbitkan atas perintah Tuan Yang Terutama Yang di-Pertua Negeri untuk Makluman Umum.

TAN SRI DATUK SERI PANGLIMA HAJI SUKARTI BIN WAKIMAN,
Setiausaha Kerajaan Negeri.

No. 255

[No. SPANS: 600-1/026797/123

PELANTIKAN MEMANGKU

Suruhanjaya Perkhidmatan Awam Negeri Sabah telah meluluskan pelantikan Encik Zuraimi @ Zurami bin Asbullah untuk memangku jawatan Jurutera, Gred J41 untuk tempoh mulai 19 September 2012 hingga 31 Disember 2012, 1 Januari 2013 hingga 31 Disember 2013 dan mulai 1 Januari 2014 hingga 31 Disember 2014 atau sehingga jawatan diisi secara hakiki mana yang lebih dahulu. Pelantikan memangku ini tertakluk kepada Peraturan 55, Peraturan-Peraturan Pegawai Awam Negeri Sabah 2008, Bahagian II.

[No. SPANS: 600-1/021365/48

Suruhanjaya Perkhidmatan Awam Negeri Sabah telah meluluskan pelantikan Encik Jonathan @ Donot bin Gisong untuk memangku jawatan Jurutera, Gred J44 untuk tempoh mulai 24 April 2014 hingga 23 April 2015 atau sehingga jawatan diisi secara hakiki mana yang lebih dahulu. Pelantikan memangku ini tertakluk kepada Peraturan 55, Peraturan-Peraturan Pegawai Awam Negeri Sabah 2008, Bahagian II.

[No. SPANS: 600-1/024838/86

Suruhanjaya Perkhidmatan Awam Negeri Sabah telah meluluskan pelantikan Encik Gabriel Chong untuk memangku jawatan Jurutera, Gred J44 untuk tempoh mulai 18 September 2014 hingga 17 September 2015 atau sehingga jawatan diisi secara hakiki mana yang lebih dahulu. Pelantikan memangku ini tertakluk kepada Peraturan 55, Peraturan-Peraturan Pegawai Awam Negeri Sabah 2008, Bahagian II.

PELANTIKAN MEMANGKU - (*samb.*)

[No. SPANS: 600-1/010567/97]

Suruhanjaya Perkhidmatan Awam Negeri Sabah telah meluluskan pelantikan Puan Minah binti Nawab Khan untuk memangku jawatan Pustakawan, Gred S41 untuk tempoh mulai 2 Januari 2015 hingga 1 Januari 2016 atau sehingga jawatan diisi secara hakiki mana yang lebih dahulu. Pelantikan memangku ini tertakluk kepada Peraturan 55, Peraturan-Peraturan Pegawai Awam Negeri Sabah 2008, Bahagian II.

[No. SPANS: 600-1/024986/193]

Suruhanjaya Perkhidmatan Awam Negeri Sabah telah meluluskan pelantikan Encik Robert Stidi untuk memangku jawatan Pegawai Tadbir, Gred N48 untuk tempoh mulai 3 Januari 2015 hingga 2 Januari 2018 atau sehingga jawatan diisi secara hakiki mana yang lebih dahulu. Pelantikan memangku ini tertakluk kepada Peraturan 55, Peraturan-Peraturan Pegawai Awam Negeri Sabah 2008, Bahagian II.

[No. SPANS: 600-1/024855/99]

Suruhanjaya Perkhidmatan Awam Negeri Sabah telah meluluskan pelantikan Encik August Tamaning untuk memangku jawatan Pegawai Perancang Bandar dan Desa, Gred J41 untuk tempoh mulai 10 Januari 2015 hingga 30 Mac 2015 atau sehingga jawatan diisi secara hakiki mana yang lebih dahulu. Pelantikan memangku ini tertakluk kepada Peraturan 55, Peraturan-Peraturan Pegawai Awam Negeri Sabah 2008, Bahagian II.

[No. SPANS: 600-1/006475/144]

Suruhanjaya Perkhidmatan Awam Negeri Sabah telah meluluskan pelantikan Encik Marayo @ Maryo bin Ngasio untuk memangku jawatan Pegawai Tadbir, Gred N52 untuk tempoh mulai 21 April 2015 hingga 2 April 2016 atau sehingga jawatan diisi secara hakiki mana yang lebih dahulu. Pelantikan memangku ini tertakluk kepada Peraturan 55, Peraturan-Peraturan Pegawai Awam Negeri Sabah 2008, Bahagian II.

[No. SPANS: 600-1/024311/25]

Suruhanjaya Perkhidmatan Awam Negeri Sabah telah meluluskan pelantikan Puan Rosina Daisy Julius untuk memangku jawatan Jurutera, Gred J48 untuk tempoh mulai 2 Julai 2015 hingga 1 Julai 2016 atau sehingga jawatan diisi secara hakiki mana yang lebih dahulu. Pelantikan memangku ini tertakluk kepada Peraturan 55, Peraturan-Peraturan Pegawai Awam Negeri Sabah 2008, Bahagian II.

[No. SPANS: 600-1/034485/88]

Suruhanjaya Perkhidmatan Awam Negeri Sabah telah meluluskan pelantikan Puan Ruzaidah binti Ruji Jaman untuk memangku jawatan Pegawai Tadbir, Gred N41 untuk tempoh mulai 19 Julai 2015 hingga 18 Julai 2018 atau sehingga jawatan diisi secara hakiki mana yang lebih dahulu. Pelantikan memangku ini tertakluk kepada Peraturan 55, Peraturan-Peraturan Pegawai Awam Negeri Sabah 2008, Bahagian II.

[No. SPANS: 600-1/022470/217]

Suruhanjaya Perkhidmatan Awam Negeri Sabah telah meluluskan pelantikan Puan Connie I. Pudin untuk memangku jawatan Pegawai Tadbir, Gred N44 untuk tempoh mulai 1 Ogos 2015 hingga 31 Julai 2018 atau sehingga jawatan diisi secara hakiki mana yang lebih dahulu. Pelantikan memangku ini tertakluk kepada Peraturan 55, Peraturan-Peraturan Pegawai Awam Negeri Sabah 2008, Bahagian II.

[No. SPANS: 600-1/006036/32]

Suruhanjaya Perkhidmatan Awam Negeri Sabah telah meluluskan pelantikan Puan Margaret Edmund untuk memangku jawatan Pegawai Arkib, Gred S41 untuk tempoh mulai 8 Ogos 2015 hingga 7 Ogos 2016 atau sehingga jawatan diisi secara hakiki mana yang lebih dahulu. Pelantikan memangku ini tertakluk kepada Peraturan 55, Peraturan-Peraturan Pegawai Awam Negeri Sabah 2008, Bahagian II.

[No. SPANS: 600-1/012937/196]

Suruhanjaya Perkhidmatan Awam Negeri Sabah telah meluluskan pelantikan Puan Rosita binti Ambo Dalli untuk memangku jawatan Pegawai Tadbir, Gred N41 untuk tempoh mulai 15 September 2015 hingga 14 September 2018 atau sehingga jawatan diisi secara hakiki mana yang lebih dahulu. Pelantikan memangku ini tertakluk kepada Peraturan 55, Peraturan-Peraturan Pegawai Awam Negeri Sabah 2008, Bahagian II.

[No. SPANS: 600-1/013551/68]

Suruhanjaya Perkhidmatan Awam Negeri Sabah telah meluluskan pelantikan Puan Esther Vincent Mobilik untuk memangku jawatan Pustakawan, Gred S44 untuk tempoh mulai 1 November 2015 hingga 31 Oktober 2016 atau sehingga jawatan diisi secara hakiki mana yang lebih dahulu. Pelantikan memangku ini tertakluk kepada Peraturan 55, Peraturan-Peraturan Pegawai Awam Negeri Sabah 2008, Bahagian II.

No. 256

[No. SPANS: 600-1/026979/122]

PELANTIKAN MENANGGUNG KERJA

Suruhanjaya Perkhidmatan Awam Negeri Sabah telah melantik Encik Zuraimi @ Zurami bin Asbullah untuk menanggung kerja jawatan Jurutera, Gred J41 mulai 9 Januari 2012 hingga 17 September 2012. Pelantikan menanggung kerja ini tertakluk kepada Peraturan 55, Peraturan-Peraturan Pegawai Awam Negeri Sabah 2008, Bahagian II.

[No. SPANS: 600-1/023699/266]

Suruhanjaya Perkhidmatan Awam Negeri Sabah telah melantik Encik Johnny Samson untuk menanggung kerja jawatan Jurutera, Gred J48 mulai 12 Jun 2013 hingga 11 Disember 2013. Pelantikan menanggung kerja ini tertakluk kepada Peraturan 55, Peraturan-Peraturan Pegawai Awam Negeri Sabah 2008, Bahagian II.

[No. SPANS: 600-1/013068/176]

Suruhanjaya Perkhidmatan Awam Negeri Sabah telah melantik Puan Chua Siew Teh untuk menanggung kerja jawatan Pegawai Pertanian, Gred G41 mulai 28 Jun 2013 hingga 27 Disember 2013. Pelantikan menanggung kerja ini tertakluk kepada Peraturan 55, Peraturan-Peraturan Pegawai Awam Negeri Sabah 2008, Bahagian II.

[No. SPANS: 600-1/034090/204]

Suruhanjaya Perkhidmatan Awam Negeri Sabah telah melantik Encik Mohd. Herddy Erzuwan bin Mohd. Sidik untuk menanggung kerja jawatan Pegawai Undang-Undang, Gred L41 mulai 13 Januari 2014 hingga 17 April 2014. Pelantikan menanggung kerja ini tertakluk kepada Peraturan 55, Peraturan-Peraturan Pegawai Awam Negeri Sabah 2008, Bahagian II.

PELANTIKAN MENANGGUNG KERJA - (*samb.*)

[No. SPANS: 600-1/023296/27]

Suruhanjaya Perkhidmatan Awam Negeri Sabah telah melantik Puan Norlija @ Norlijah binti Danin untuk menanggung kerja jawatan Pegawai Tadbir, Gred N48 mulai 30 Jun 2014 hingga 29 Disember 2014. Pelantikan menanggung kerja ini tertakluk kepada Peraturan 55, Peraturan-Peraturan Pegawai Awam Negeri Sabah 2008, Bahagian II.

[No. SPANS: 600-1/009323/165]

Suruhanjaya Perkhidmatan Awam Negeri Sabah telah melantik Puan Hasnah binti Japar @ Jaafar untuk menanggung kerja jawatan Pegawai Tadbir, Gred N44 mulai 5 Januari 2015 hingga 31 Mac 2015. Pelantikan menanggung kerja ini tertakluk kepada Peraturan 55, Peraturan-Peraturan Pegawai Awam Negeri Sabah 2008, Bahagian II.

No. 257

[No. JPBN. 600-1/4/1]

ENAKMEN HUTAN, 1968

(No. 2 tahun 1968)

PELANTIKAN RENJER KEHORMAT HUTAN

Adalah disiarkan untuk makluman umum bahawa pada menjalankan kuasa yang diberikan kepadanya di bawah seksyen 3A Enakmen Hutan 1968, Pengarah Perhutanan dengan ini melantik penama yang berikut sebagai Renjer Kehormat Hutan bagi tempoh tiga tahun berkuat kuasa mulai 1 September 2015 hingga 31 Ogos 2018.

<i>Bil.</i>	<i>Nama</i>	<i>No. Kad Pengenalan</i>
1.	Aaron Paul Ronald	750512-12-5505
2.	Abd. Majid bin Saugan	700315-12-5789
3.	Adelaide Benjamin	870928-49-5979
4.	Ancari bin Tubayl	650101-12-5991
5.	Awang Matnor bin Ag. Amat @ Mohd. Noor Ahmad	570421-12-5309
6.	Barak bin Lenggeng	680820-12-5899
7.	Bikolos bin Baidang	580513-12-5743
8.	Bonifacio Gerald bin Banad	930130-12-6113
9.	Calestha Leo	900211-12-5430
10.	Clarance bin Madius	781205-12-6075
11.	Clement Alexandria Amat	931123-12-7083
12.	Dickly bin Raymond	870525-10-5091
13.	Dis bin Slammat	621010-12-5045
14.	Dominic bin Elin	710907-12-5845

<i>Bil.</i>	<i>Nama</i>	<i>No. Kad Pengenalan</i>
15.	Elsetah Leo	941102-12-6312
16.	Enderios bin Daniel	850724-12-6321
17.	Fandy Siggoh	881201-49-5699
18.	Freston bin Kaliadu	870109-49-5959
19.	Hazirih bin Jauti	870908-49-5955
20.	Hazlee Robert	891016-49-5063
21.	Ignatius Peter	600731-12-5085
22.	Jahja bin Sangun @ Sangau	730125-12-5435
23.	Jalius bin Kasing	590522-12-5381
24.	Jasmil bin Burut	711226-12-5625
25.	Jeklos bin Michael	910121-12-5911
26.	Jevronnie Mandek	860227-49-5141
27.	John bin Panis	690501-12-5911
28.	Johnny Jackson Vitalis	910330-12-5491
29.	Johnsing @ Ikon	590311-12-5015
30.	Juilan bin Sigoh	850704-12-5188
31.	Julian bin Gudin	860308-49-5151
32.	Juti bin Jiki @ Marim bin Masan	610503-12-5701
33.	Kasman bin Assan	601230-12-5575
34.	Katuk bin Tawan	581229-12-5169
35.	Khanneth bin Garon	600513-12-5597
36.	Linus Gonsilou	680720-12-5277
37.	Majini Saiti	620706-12-5735
38.	Makunsil bin Dungoh	700329-12-5499
39.	Matahir bin Umar	590705-12-6125
40.	Mohammad Fazri bin Taim	890410-12-5883
41.	Philip bin Nulu	680531-12-5649
42.	Pius @ Kamilus Nasri	670925-12-5423
43.	Ramdan bin Ahmad	610317-12-5265
44.	Rebet bin Matau @ Matiu	721017-12-5425
45.	Richard Ondoh	681018-12-5503
46.	Rijohn Matanggoh	930524-12-6589
47.	Robertson Malaya bin Katulai	630924-12-5337
48.	Roy Athur Moiji	790909-12-5171
49.	Saiful Afzan bin Abd. Rahim	890617-12-5549

ENAKMEN HUTAN, 1968 - (*samb.*)

<i>Bil.</i>	<i>Nama</i>	<i>No. Kad Pengenalan</i>
50.	Severinus Sigoh	870117-49-6089
51.	Steve Stephan	910908-12-5595
52.	Suriadi bin Sharifuddin	920313-12-5325
53.	Tahsin bin Matli	540529-12-5397
54.	Tainis bin Ikon	680816-12-5327
55.	Tawok bin Tatoi	610411-12-5069
56.	Thonny Leong Fook Khiong	851101-12-5781
57.	Tolentinno bin Tadin	870620-49-5841
58.	Velbarry J. Jinatin	880820-12-5705
59.	Wahid bin Egohalik	730803-12-5769
60.	Waidih Paulus	930807-12-6909
61.	Walter Samunding	810115-12-5765
62.	Welfrac bin Gokoh	910926-12-6161
63.	Wilmer Mandap	740701-12-5775
64.	Yahya bin Gurkah	810823-12-5619
65.	Yaneh bin Yatap @ Yatam	671013-12-5265
66.	Yunus bin Angkai	690220-12-5421

Dibuat 10 Ogos 2015.

DATUK SAM MANNAN,
Pengarah Perhutanan Negeri Sabah.

[No. JPBN. 600-1/4/1

FOREST ENACTMENT, 1968

(No. 2 of 1968)

APPOINTMENT OF HONORARY FOREST RANGER

It is published for general information that in exercise of the powers conferred upon him under section 3A of the Forest Enactment 1968, the Director of Forestry hereby appoints the following persons as Honorary Forest Rangers for a period of three years, with effect from 1st September 2015 to 31st August 2018.

<i>No.</i>	<i>Name</i>	<i>Identification Card No.</i>
1.	Aaron Paul Ronald	750512-12-5505
2.	Abd. Majid bin Saugan	700315-12-5789

<i>No.</i>	<i>Name</i>	<i>Identification Card No.</i>
3.	Adelaide Benjamin	870928-49-5979
4.	Ancari bin Tubayl	650101-12-5991
5.	Awang Matnor bin Ag. Amat @ Mohd. Noor Ahmad	570421-12-5309
6.	Barak bin Lenggeng	680820-12-5899
7.	Bikolos bin Baidang	580513-12-5743
8.	Boniefacio Gerald bin Banad	930130-12-6113
9.	Calestha Leo	900211-12-5430
10.	Clarance bin Madius	781205-12-6075
11.	Clement Alexandria Amat	931123-12-7083
12.	Dickly bin Raymond	870525-10-5091
13.	Dis bin Slamet	621010-12-5045
14.	Dominic bin Elin	710907-12-5845
15.	Elsetah Leo	941102-12-6312
16.	Enderios bin Daniel	850724-12-6321
17.	Fandy Siggoh	881201-49-5699
18.	Freston bin Kaliadu	870109-49-5959
19.	Hazirih bin Jauti	870908-49-5955
20.	Hazlee Robert	891016-49-5063
21.	Ignatius Peter	600731-12-5085
22.	Jahja bin Sangun @ Sangau	730125-12-5435
23.	Jalius bin Kasing	590522-12-5381
24.	Jasmil bin Burut	711226-12-5625
25.	Jeklos bin Michael	910121-12-5911
26.	Jevronnie Mandek	860227-49-5141
27.	John bin Panis	690501-12-5911
28.	Johnny Jackson Vitalis	910330-12-5491
29.	Johnsing @ Ikon	590311-12-5015
30.	Juilan bin Sigoh	850704-12-5188
31.	Julian bin Gudin	860308-49-5151
32.	Juti bin Jiki @ Marim bin Masan	610503-12-5701
33.	Kasman bin Assan	601230-12-5575
34.	Katuk bin Tawan	581229-12-5169
35.	Khanneth bin Garon	600513-12-5597
36.	Linus Gonsilou	680720-12-5277
37.	Majini Saiti	620706-12-5735

FOREST ENACTMENT, 1968 - (cont.)

<i>No.</i>	<i>Name</i>	<i>Identification Card No.</i>
38.	Makunsil bin Dungoh	700329-12-5499
39.	Matahir bin Umar	590705-12-6125
40.	Mohammad Fazri bin Taim	890410-12-5883
41.	Philip bin Nulu	680531-12-5649
42.	Pius @ Kamilus Nasri	670925-12-5423
43.	Ramdan bin Ahmad	610317-12-5265
44.	Rebet bin Matau @ Matiu	721017-12-5425
45.	Richard Ondoh	681018-12-5503
46.	Rijohn Matanggoh	930524-12-6589
47.	Robertson Malaya bin Katulai	630924-12-5337
48.	Roy Athur Moiji	790909-12-5171
49.	Saiful Afzan bin Abd. Rahim	890617-12-5549
50.	Severinus Sigoh	870117-49-6089
51.	Steve Stephan	910908-12-5595
52.	Suriadi bin Sharifuddin	920313-12-5325
53.	Tahsin bin Matli	540529-12-5397
54.	Tainis bin Ikon	680816-12-5327
55.	Tawok bin Tatoi	610411-12-5069
56.	Thonny Leong Fook Khiong	851101-12-5781
57.	Tolentinno bin Tadin	870620-49-5841
58.	Velbary J. Jinatin	880820-12-5705
59.	Wahid bin Egohalik	730803-12-5769
60.	Waidih Paulus	930807-12-6909
61.	Walter Samunding	810115-12-5765
62.	Welfray bin Gokoh	910926-12-6161
63.	Wilmer Mandap	740701-12-5775
64.	Yahya bin Gurkah	810823-12-5619
65.	Yaneh bin Yatap @ Yatam	671013-12-5265
66.	Yunus bin Angkai	690220-12-5421

Made 10th August, 2015.

DATUK SAM MANNAN,
Director of Forestry State of Sabah.

No. 258

[No. DBKK 100-1/15]

ORDINAN KERAJAAN TEMPATAN, 1961
(Ordinan No. 11 tahun 1961)
NOTIS PERUBAHAN SENARAI NILAIAN
BANDARAYA KOTA KINABALU BAGI TAHUN 2014

Menurut peruntukan-peruntukan seksyen 74 dan 77, Ordinan Kerajaan Tempatan 1961, pembayar-pembayar cukai kadaran adalah dengan ini diberitahu bahawa Dewan Bandaraya Kota Kinabalu telah membuat semakan semula ke atas harta berkadar dalam kawasan perkadaran Dewan Bandaraya Kota Kinabalu dan memutuskan untuk menerima senarai penilaian bagi tahun 2014 berpandukan kepada senarai penilaian bagi tahun yang terdahulu (2013), dan pada menjalankan kuasa-kuasa yang diberikan di bawah seksyen 85 Ordinan tersebut, Dewan Bandaraya Kota Kinabalu dengan ini memasukkan penilaian harta berkadar (Tambahan harta berkadar baru yang telah dinilai oleh Dewan Bandaraya Kota Kinabalu pada tahun 2013) yang belum dimasukkan dalam senarai penilaian 2013.

Pemeriksaan ke atas senarai penilaian tersebut serta salinannya boleh diperoleh di Jabatan Penilaian, Dewan Bandaraya Kota Kinabalu pada waktu pejabat.

Sesiapa yang ingin membuat bantahan terhadap mana-mana nilai berkadar tersebut (secara khususnya merujuk kepada harta berkadar baru yang telah dinilai oleh Dewan Bandaraya Kota Kinabalu pada tahun 2013 sahaja), boleh berbuat demikian secara notis bertulis dan mesti disampaikan kepada Dewan Bandaraya Kota Kinabalu, enam (6) hari sebelum 18 Disember 2013. Setiap notis tersebut hendaklah menentukan jumlah nilai berkadar yang dicadangkan sebagai ganti kepada jumlah nilai berkadar yang dinyatakan dalam senarai penilaian serta menyatakan jenis dan alasan-alasan bantahan tersebut.

Bertarikh di Kota Kinabalu pada 2 September 2015.

DATUK ABIDIN MADINGKIR, J.P.
Mayor,
Dewan Bandaraya Kota Kinabalu.

[No. DBKK 100-1/15]

LOCAL GOVERNMENT ORDINANCE, 1961
(Ordinance No. 11 of 1961)
CITY OF KOTA KINABALU
NOTICE OF VARIATION OF VALUATION LIST, 2014

In accordance with the provision of sections 74 and 77 of the Local Government Ordinance 1961, ratepayers are hereby notified that the Kota Kinabalu City Hall has reviewed the rateable properties within the rating area of Kota Kinabalu City Hall and has resolved to

LOCAL GOVERNMENT ORDINANCE, 1961 - (*cont.*)

adopt for the year 2014 the valuation list for the preceding year (2013), and that in the exercise of the powers conferred upon it by section 85 of the said Ordinance, the Kota Kinabalu City Hall has caused valuation of rateable properties (An additional new rateable properties which was valued by Kota Kinabalu City Hall in the year 2013) not hitherto included in the valuation list for the year 2013.

The valuation list may be inspected at Kota Kinabalu City Hall, Valuation Department during office hours and extracts may be taken therefrom.

Any person wishing to object to any rateable value as aforesaid (specifically referred to the new rateable properties valued by Kota Kinabalu City Hall in the year 2013), shall give written notice thereof to the Kota Kinabalu City Hall six (6) days before 18th December, 2013, being the date fixed for commencement of the objection hearing. Every such notice shall specify the amount of the rateable value which the person objecting considers should be substituted with the amount stated in the valuation list and the nature and grounds of such person's objection and particulars thereof.

Dated at Kota Kinabalu, this 2nd day of September, 2015.

DATUK ABIDIN MADINGKIR, J.P.
Mayor,
City of Kota Kinabalu.

No. 259

[No. KKT&P: 400-14/1/5/Jld.2 (14)]

SIJIL KETUA AUDIT NEGARA MENGENAI
PENYATA KEWANGAN MAJLIS DAERAH PENAMPANG
BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2014

Penyata Harta dan Tanggungan, Penyata Penerimaan dan Pembayaran dan Nota Kepada Akaun Majlis Daerah Penampang bagi tahun berakhir 31 Disember 2014 telah diaudit oleh wakil saya. Pihak pengurusan bertanggungjawab terhadap Penyata Kewangan ini. Tanggungjawab saya adalah mengaudit dan memberi pendapat terhadap Penyata Kewangan tersebut.

2. Penyata Kewangan ini telah disediakan mengikut asas penerimaan dan pembayaran tunai. Menurut asas ini, hasil dan harta berkaitan diiktiraf semasa diterima dan bukan semasa diperolehi, dan perbelanjaan diiktiraf semasa dibayar dan bukan semasa dilakukan.

3. Pengauditan telah dilaksanakan mengikut Akta Audit 1957 dan berpandukan piawaian pengauditan yang diluluskan. Piawaian tersebut menghendaki pengauditan dirancang dan dilaksanakan untuk mendapat kepastian yang munasabah sama ada Penyata Kewangan adalah bebas daripada kesilapan atau ketinggalan yang ketara. Pengauditan itu termasuk memeriksa rekod secara semak uji, menyemak bukti yang menyokong angka dan memastikan

pendedahan yang mencukupi dalam Penyata Kewangan. Penilaian juga dibuat terhadap prinsip perakaunan yang digunakan dan penyampaian Penyata Kewangan secara keseluruhan.

4. Pada pendapat saya, Penyata Kewangan ini memberi gambaran yang benar dan saksama mengenai kedudukan harta dan tanggungan yang berpunca dari urus niaga tunai bagi Majlis Daerah Penampang pada 31 Disember 2014, dan hasil serta pembayaran dalam tahun yang berakhir pada tarikh itu mengikut asas tunai.

RAMLEE BIN HAJI KARIAH,
b.p. Ketua Audit Negara,
Malaysia.

Kota Kinabalu.

Tarikh: 11 Mei 2015.

MAJLIS DAERAH PENAMPANG
PENGAKUAN OLEH PEGAWAI UTAMA YANG BERTANGGUNGJAWAB
KE ATAS PENGURUSAN KEWANGAN

Saya, MATHEW SIEFRED GUMPIL, Pegawai Utama yang bertanggungjawab ke atas pengurusan kewangan Majlis Daerah Penampang, dengan ikhlas mengakui bahawa Penyata Hasil dan Perbelanjaan dan Penyata Harta dan Tanggungan Majlis untuk tahun berakhir pada tarikh tersebut, dan nota-nota yang berkenaan, adalah sebaik-baik pengetahuan dan kepercayaan saya betul, dan saya membuat pengakuan ini sesungguhnya dengan mempercayai bahawa ianya benar.

Ditandatangani dan diakui
dengan sesungguhnya oleh
MATHEW SIEFRED GUMPIL, di
Penampang pada 16 Februari
2015.

}

MATHEW SIEFRED GUMPIL

Di hadapan saya,

JOHN TANDUYAH A. JOY,
*Pesuruhjaya Sumpah,
Majistret Ex-Officio Kelas II,
Pejabat Daerah Penampang,
Sabah, Malaysia.*

MAJLIS DAERAH PENAMPANG
PENYATA OLEH PENERUSI DAN PEGAWAI EKSEKUTIF

Kami, LUVITA KOISUN dan MATHEW SIEFRED GUMPIL yang merupakan Pengerusi dan Pegawai Eksekutif Majlis, dengan ini menyatakan bahawa pada pendapat kami, Penyata Harta dan Tanggungan serta Penyata Penerimaan dan Pembayaran yang berikut ini berserta dengan nota-nota berkenaannya telah disediakan untuk menunjukkan pandangan yang sebenar dan saksama, berkenaan dengan kedudukan Penyata Kewangan Majlis pada 31 Disember 2014.

Nama: LUVITA KOISUN
Jawatan: Pengerusi
Tarikh: 16 Februari 2015

Nama: MATHEW SIEFRED GUMPIL
Jawatan: Pegawai Eksekutif
Tarikh: 16 Februari 2015

MAJLIS DAERAH PENAMPANG
PENYATA HARTA DAN TANGGUNGAN PADA 31 DISEMBER 2014

<i>Tanggungan</i>	<i>2014</i> RM	<i>2013</i> RM	<i>Harta</i>	<i>2014</i> RM	<i>2013</i> RM
Bantuan-bantuan dari Kerajaan Negeri/Persekutuan	123,734	315,134	Wang Tunai dalam Bank:		
			(a) Alliance Bank (M) Bhd.	...	7,264,934
			(b) CIMB Bank Bhd.	...	12,968,908
			(c) Public Bank Bhd.	...	243,325
Pertaruhan Am	438,100	418,100	Wang Tunai (Kad Kredit) ...	...	28,393
Bayaran Balik Potongan Gaji ...	-	-	Wang Tunai (Dalam Tangan)	...	-
			Simpanan Tetap dengan Bank	...	16,946,373
Kumpulan Wang Berkumpul pada 1/1/2014	-	-		37,451,933	15,046,373
Campur: Hasil Lebih daripada Belanja:	2,627,155	34,262,944		37,451,933	34,996,178
				37,451,933	34,996,178

LUVITA KOISUN,
Pengerusi,
Majlis Daerah Penampang.

Bertarikh: 16 Februari 2015.

MAJLIS DAERAH PENAMPANG
BAKI BANTUAN KERAJAAN (NEGERI) BAGI KERJA-KERJA KHAS BERAKHIR 31 DISEMBER 2014

No.	Tajuk	Baki Pada 1 Januari 2014		Diterima 2014		Dipindah Ke Hasil		Baki Pada 31 Disember 2014	
		RM	RM	RM	RM	RM	RM	RM	RM
1.	Unit Pembersihan Alam Sekitar	22,319	-	-	-	-	-	22,319	22,319
2.	Penyelenggaraan dan Membaik Pulih Loji Kumbahan Taman Formosa Penampang	24,000	-	-	24,000	-	-	-	-
3.	Penyelenggaraan dan Membaik Pulih Loji Kumbahan Taman Sahabat Penampang	22,500	-	-	22,500	-	-	-	-
4.	Penyelenggaraan Loji Kumbahan Taman Nosoob dan Towering Heights Penampang	20,000	-	-	-	-	-	20,000	20,000
5.	Membaik Pulih dan Penyelenggaraan Loji Kumbahan Taman Cemerlang Penampang	7,500	-	-	-	-	-	7,500	7,500
6.	Menaik Taraf dan Penyelenggaraan Loji Kumbahan Taman Bangsawan Penampang	10,000	-	-	-	-	-	10,000	10,000
7.	Menaik Taraf dan Penyelenggaraan Jambatan Gantung Kg. Tanaki, Kg. Kambau dan Kg. Dungkahang	160,000	-	-	144,900	-	-	15,100	15,100
8.	Menaik Taraf dan Penyelenggaraan Jambatan Gantung Kg. Nambazan dan Kampung Ramayah... ..	-	160,000	160,000	-	-	160,000	-	-
JUMLAH:		RM266,319	RM160,000	RM160,000	RM351,400	RM160,000	RM351,400	RM74,919	RM74,919

MAJLIS DAERAH PENAMPANG
BAKI BANTUAN KERAJAAN (PERSEKUTUAN) BAGI KERJA-KERJA KHAS BERAKHIR 31 DISEMBER 2014

No.	Tajuk	Baki Pada 1 Januari 2014	Diterima 2014	Dipindah Ke Hasil	Baki Pada 31 Disember 2014
		RM	RM	RM	RM
1.	Bantuan Khas (Projek) dari Kerajaan Persekutuan (Pembinaan Rumah Sampah)	48,815	-	-	48,815
	JUMLAH:	<u>RM48,815</u>	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>RM48,815</u>
	JUMLAH BAKI KESELURUHAN:				<u>RM123,734</u>

MAJLIS DAERAH PENAMPANG

BAKI BAYARAN BALIK BAGI POTONGAN MELALUI GAJI KAKITANGAN
BERAKHIR 31 DISEMBER 2014

No.	Tajuk	1 Januari 2014		Diterima 2014		Dibayar Balik		Baki Pada 31 Disember 2014	
		RM	RM	RM	RM	RM	RM	RM	RM
1.	Kumpulan Wang Simpanan Pekerja	...	...	397,520	397,520	397,520	397,520	-	-
2.	ETIQA Insurance Berhad	...	...	171,468	171,468	171,468	171,468	-	-
3.	Pinjaman Perumahan Perbadanan Pinjaman Sabah	...	...	33,848	33,848	33,848	33,848	-	-
4.	Pinjaman Perumahan Borneo Housing Mortgage Finance...	...	...	43,668	43,668	43,668	43,668	-	-
5.	Koperasi Pekerja-Pekerja Kerajaan Sabah (KOPEKS)	...	...	116,403	116,403	116,403	116,403	-	-
6.	ANGKASA	...	...	351,420	351,420	351,420	351,420	-	-
7.	Pinjaman Eksekutif PPS Perbadanan Pinjaman Sabah	...	...	1,970,762	1,970,762	1,970,762	1,970,762	-	-
8.	Cukai Pendapatan	...	...	7,091	7,091	7,091	7,091	-	-
9.	Amanah Saham Nasional Berhad (ASNB)	...	...	93,660	93,660	93,660	93,660	-	-
10.	Yayasan Sabah	...	...	9,560	9,560	9,560	9,560	-	-
11.	PERKESO	...	...	9,784	9,784	9,784	9,784	-	-
JUMLAH:		...	...	RM3,205,184	RM3,205,184	RM3,205,184	RM3,205,184	-	-

MAJLIS DAERAH PENAMPANG
PERTARUHAN AM BERAKHIR 31 DISEMBER 2014

<i>No.</i>	<i>Tajuk</i>	<i>1 Januari 2014</i>		<i>Diterima 2014</i>		<i>Dibayar Balik</i>		<i>Dipindah Ke Hasil</i>		<i>Baki Pada 31 Disember 2014</i>	
		RM	RM	RM	RM	RM	RM	RM	RM	RM	RM
1.	Pertaruhan Am	...	...	...	253,100	-	-	-	-	-	253,100
2.	Deposit 'Warranty'	...	...	...	165,000	40,000	20,000	-	-	-	185,000
JUMLAH:					<u>RM418,100</u>	<u>RM40,000</u>	<u>RM20,000</u>				<u>RM438,100</u>

MAJLIS DAERAH PENAMPANG
PENYATA PENERIMAAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2014

<i>Pecahan Kepala</i>	<i>Butiran</i>	<i>Anggaran 2014</i>	<i>Hasil Sebenar</i>	<i>Kurang Darpada Anggaran</i>	<i>Lebih Darpada Anggaran</i>
		RM	RM	RM	RM
HASIL					
1 - SES-SES					
1.	Ses Tanah	3,000	2,159	841	-
2.	Tunggakan Ses Tanah	4,000	4,576	-	576
2 - BAYARAN-BAYARAN					
1.	Pelan-pelan Bangunan	90,000	130,221	-	40,221
2.	Bayaran Kandang	10	-	10	-
3.	Rumah Penyembelihan	10	-	10	-
4.	Notis Tuntutan	100	15	85	-
5.	Pembahagian Tanah	90,000	39,490	50,510	-
6.	Proses Pelan Pembangunan	20,000	18,107	1,893	-
7.	Letak Kereta	10	-	10	-
8.	Iklan	120,000	241,079	-	121,079
3 - LESEN-LESEN					
1.	Kedai Kopi dan Kedai Makan	80,000	119,690	-	39,690
2.	Anjing	1,000	938	62	-
3.	Hiburan (Seksyen 5)	70,000	51,590	18,410	-
4.	Hiburan (Seksyen 6)	600,000	618,830	-	18,830
5.	Penjaja	11,600	11,515	85	-
6.	Pasar	35,000	10,250	24,750	-

MAJLIS DAERAH PENAMPANG

PENYATA PENERIMAAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2014 - (samb.)

Pecahan Kepala	Butiran	Anggaran 2014		Hasil Sebenar		Kurang Daripada Anggaran		Lebih Daripada Anggaran	
		RM	RM	RM	RM	RM	RM	RM	RM
	3 - LESEN-LESEN - (samb.)								
7.	Petroleum	20,000	17,800	2,200	-				
8.	Tamu	170,000	184,668	-	14,668				
9.	Perniagaan Berbahaya	18,000	21,009	-	3,009				
10.	Kedai Gunting dan Pendandan Rambut	75,000	94,080	-	19,080				
11.	Kedai Kampung	10	-	10	-				
12.	Kantin	2,880	240	2,640	-				
13.	Kilang Roti dan Makanan	12,000	15,590	-	3,590				
14.	Lesen-lesen Lain	8,000	10,366	-	2,366				
15.	Lesen Pub/Disko	3,600	28,800	-	25,200				
16.	Lounge Karaoke dan MTV	100,000	95,483	4,517	-				
	4 - PELBAGAI								
1.	Pemerolesan Kembali Terlebih Bayar	2,000	-	2,000	-				
2.	Denda di bawah Ordinan Kerajaan Tempatan	100,000	55,825	44,175	-				
3.	Faedah	400,000	764,743	-	364,743				
4.	Pelbagai	80,000	1,240,536	-	1,160,536				
5.	Sewa Dewan Masyarakat	80,000	115,581	-	35,581				
6.	Bayaran Memungut Sampah	45,000	80,797	-	35,797				
7.	Bayaran Perkhidmatan Lain Termasuk Potong Rumpit	200,000	206,699	-	6,699				
8.	Faedah atas Tunggakan Cukai	150,000	199,184	-	49,184				
9.	Sewa Gerai Tamu	40,000	48,758	-	8,758				

MAJLIS DAERAH PENAMPANG

PENYATA PENERIMAAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2014 - (samb.)

Pecahan Kepala	Butiran	Anggaran 2014		Hasil Sebenar		Kurang Daripada Anggaran		Lebih Daripada Anggaran	
		RM	RM	RM	RM	RM	RM	RM	RM
	4 - PELBAGAI - (samb.)								
10.	Sewa Gerai Makan Pasar	...	...	16,000	22,640	-	6,640	-	6,640
11.	Sewa Perhentian Bas	...	...	10	-	10	-	10	-
12.	Pelbagai Bayaran dan Sewa	...	...	30,000	46,740	-	16,740	-	16,740
13.	Sewa Ruangan Terbuka	...	...	30,000	-	30,000	-	-	-
	5 - CUKAI-CUKAI								
1.	Cukai Perkara Am	...	...	7,500,000	5,774,939	1,725,061	-	-	-
2.	Tunggakan Cukai Perkara Am	...	...	4,500,000	1,819,986	2,680,014	-	-	-
3.	Cukai Saluran Najis	...	...	2,100,000	2,172,677	-	72,677	-	72,677
4.	Tunggakan Cukai Saluran Najis	...	...	1,500,000	830,695	669,305	-	-	-
	6 - CARUMAN DARI KERAJAAN								
1.	Caruman Pengganti Cukai:-								
(a)	Negeri	...	...	200,524	401,048	-	200,524	-	200,524
(b)	Persekutuan	...	...	466,918	466,917	1	-	1	-
2.	Caruman bagi Pemeliharaan Halaman Kerajaan Negeri								
3.	Caruman bagi Pemeliharaan Halaman Kerajaan Persekutuan								
4.	Bantuan (Grant In Aid):-								
(a)	Negeri	...	...	2,009,000	1,324,743	684,257	-	-	-
(b)	Persekutuan	...	...	1,773,293	1,773,293	-	-	-	-

MAJLIS DAERAH PENAMPANG

PENYATA PENERIMAAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2014 - (samb.)

<i>Pecahan Kepala</i>	<i>Butiran</i>	<i>Anggaran 2014</i>	<i>Hasil Sebenar</i>	<i>Kurang Darpada Anggaran</i>	<i>Lebih Darpada Anggaran</i>
		RM	RM	RM	RM
	6 - CARUMAN DARI KERAJAAN - (samb.)				
5.	Bantuan Bayaran Elektrik Lampu Jalan dan Lampu Isyarat:-				
	(a) Negeri	230,000	107,492	122,508	-
	(b) Persekutuan	319,348	195,228	124,120	-
	7 - HASIL KHAS				
1.	Pindahan dari Akaun Peningkatan Taraf Hidup Masyarakat Luar Bandar	10	-	10	-
2.	Pindahan dari Akaun Bantuan Kapital	16,000	304,900	-	288,900
3.	Pindahan dari Akaun bagi Bantuan Unit Pembersihan Alam Sekitar	22,319	-	22,319	-
4.	Pindahan dari Akaun Bayaran Balik Rancangan Ekonomi Rakyat	31,676	-	31,676	-
5.	Hasil (Pulangan) Projek Usahasama	10	-	10	-
6.	Pindahan dari Akaun Penyelenggaraan Sistem Perparitan dan Loji Penapisan Najis	107,000	46,500	60,500	-
7.	Pindahan dari Akaun Pelaksanaan Projek Kerajaan Persekutuan	10	-	10	-
	JUMLAH HASIL: ...	<u>RM23,483,358</u>	<u>RM19,716,417</u>	<u>RM6,302,029</u>	<u>RM2,535,088</u>

MAJLIS DAERAH PENAMPANG
PENYATA PEMBAYARAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2014

<i>Pecahan Kepala</i>	<i>Butiran</i>	<i>Anggaran 2014</i>	<i>Perbelanjaan Sebenar</i>	<i>Kurang Darpada Anggaran</i>	<i>Perbelanjaan Lebih</i>
		RM	RM	RM	RM
	PERBELANJAAN				
	I - PENTADBIRAN				
	A - GAJI BAGI PEKERJA TETAP/SEMENTARA				
	I - BAYARAN BALIK KEPADA KERAJAAN UNTUK PEGAWAI DIPINJAM				
(a)	Jurutera, Gred J41	62,364	62,363	1	-
	II - BAHAGIAN PENTADBIRAN				
(a)	Pegawai Eksekutif, Gred N44	65,820	46,095	19,725	-
(b)	Pegawai Eksekutif, Gred N41	36,180	35,498	682	-
(c)	Penolong Pegawai Eksekutif, Gred N32	49,035	16,299	32,736	-
(d)	Penolong Pegawai Eksekutif, Gred N27/N32	34,593	34,590	3	-
(e)	Pembantu Tadbir (Perkeranian/Operasi), Gred N22	30,465	30,458	7	-
(f)	Pembantu Tadbir (Perkeranian/Operasi), Gred N17/N22	152,970	150,503	2,467	-
(g)	Pembantu Tadbir (Perkeranian/Operasi), Gred N17/N22	45,252	44,382	870	-
(h)	Pembantu Tadbir, Gred N17/N22	33,061	32,758	303	-
(i)	Pembantu Tadbir (Jurutaip), Gred N11	26,520	25,943	577	-
(j)	Pegawai Khidmat Pelanggan, Gred N17	14,556	14,259	297	-
(k)	Pembantu Am Pejabat, Gred N1/N4	24,660	24,649	11	-
(l)	Pembantu Am Rendah, Gred N1/N4	39,229	38,983	246	-
(m)	Pembantu Tadbir Rendah, Gred N11	39,456	22,191	17,265	-

MAJLIS DAERAH PENAMPANG

PENYATA PEMBAYARAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2014 - (samb.)

Pecahan Kepala	Butiran	Anggaran 2014		Perbelanjaan Sebenar		Kurang Daripada Anggaran		Perbelanjaan Lebih	
		RM	RM	RM	RM	RM	RM	RM	RM
	III - BAHAGIAN AKAUN								
(a)	Penolong Akauntan, Gred W27/W32	...	50,595	...	50,593	2	-		
(b)	Pembantu Tadbir, Gred W22	...	26,004	...	-	26,004	-		
(c)	Pembantu Tadbir, Gred W17	...	35,400	...	11,981	23,419	-		
(d)	Pembantu Tadbir (Perkeranian/Operasi), Gred N17	...	21,108	...	20,529	579	-		
(e)	Pembantu Tadbir, Gred W17	...	28,344	...	28,338	6	-		
(f)	Pembantu Tadbir (Perkeranian/Operasi), Gred N17	...	31,362	...	31,357	5	-		
(g)	Pembantu Tadbir, Gred W17/W22	...	14,565	...	14,280	285	-		
	IV - BAHAGIAN PENILAIAN								
(a)	Pembantu Penilaian, Gred W22	...	28,754	...	28,409	345	-		
(b)	Pembantu Penilaian, Gred W17	...	13,428	...	13,140	288	-		
(c)	Juruteknik Penilaian Rendah, Gred W10	...	28,344	...	28,338	6	-		
	V - BAHAGIAN KEJURUTERAAN								
(a)	Jurutera, Gred J41	...	37,770	...	37,767	3	-		
(b)	Pembantu Teknik, Gred J29/J36	...	28,914	...	28,905	9	-		
	VI - BAHAGIAN KESIHATAN DAN PERKHIDMATAN LUAR								
(a)	Penolong Pegawai Kesihatan Persekitaran, Gred U29/U32	...	27,216	...	19,426	7,790	-		
(b)	Pembantu Tadbir (Perkeranian/Operasi), Gred N26	...	34,296	...	33,913	383	-		
(c)	Pembantu Tadbir (Perkeranian/Operasi), Gred N22	...	30,465	...	30,458	7	-		

MAJLIS DAERAH PENAMPANG

PENYATA PEMBAYARAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2014 - (samb.)

Pecahan Kepala	Butiran	Anggaran 2014	Perbelanjaan Sebenar	Kurang Daripada Anggaran	Perbelanjaan Lebih
		RM	RM	RM	RM
VI - BAHAGIAN KESIHATAN DAN PERKHIDMATAN LUAR - (samb.)					
(d)	Pembantu Tadbir (Perkeranian/Operasi), Gred N22	30,465	30,458	7	-
(e)	Pembantu Pertanian, Gred G22	26,040	-	26,040	-
(f)	Pembantu Pertanian, Gred G17/G22	38,736	38,733	3	-
(s)	Pembantu Penguat Kuasa, Gred N17	36,234	36,213	21	-
(h)	Pembantu Penguat Kuasa (Perkeranian/Operasi), Gred N17/N22	29,676	20,152	9,524	-
(i)	Tukang K3 (Pendawai), Gred R9/R14	24,564	24,560	4	-
(j)	Pembantu Tadbir Rendah, Gred N11	10	-	10	-
(k)	Pembantu Tadbir Rendah, Gred N11	10	-	10	-
(l)	Penyelenggara Stor Rendah, Gred N11/N14	10	-	10	-
(m)	Tukang K2 (Mekanik), Gred R11/R22	45,240	33,376	11,864	-
(n)	Tukang K2 (Kimpal), Gred R11/R22	26,184	26,177	7	-
VII - BAHAGIAN PENGUAT KUASA					
(a)	Penolong Pegawai Penguat Kuasa, Gred N32	43,230	43,230	-	-
(b)	Penolong Pegawai Penguat Kuasa, Gred N27	22,449	22,859	-	410
(c)	Pembantu Penguat Kuasa, Gred N22	32,055	32,051	4	-
(d)	Pembantu Penguat Kuasa, Gred N17/N22	17,724	17,715	9	-
(e)	Pembantu Penguat Kuasa, Gred N17	49,611	52,094	-	2,483
(f)	Pembantu Penguat Kuasa, Gred N17	110,307	91,886	18,421	-
(g)	Pembantu Penguat Kuasa, Gred N11/N14	35,242	24,409	10,833	-

MAJLIS DAERAH PENAMPANG

PENYATA PEMBAYARAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2014 - (samb.)

Pecahan Kepala	Butiran	Anggaran 2014		Perbelanjaan Sebenar		Kurang Daripada Anggaran		Perbelanjaan Lebih	
		RM	RM	RM	RM	RM	RM	RM	RM
2. ELAUN/CARUMAN BAGI PEKERJA TETAP/SEMENTARA									
(a)	Imbuan Tetap Wilayah	841,849	656,289	185,560	-	-	-	-	-
(b)	Imbuan Tetap Khidmat Awam	229,500	199,196	30,304	-	-	-	-	-
(c)	Elaun Memangku, Latihan, Penyelia Tamu dan Lain-lain	150,000	89,518	60,482	-	-	-	-	-
(d)	Lebih Masa	600,000	811,426	-	211,426	-	-	-	-
(e)	Caruman kepada Tabung Pencen	550,000	500,385	49,615	-	-	-	-	-
(f)	Caruman kepada KWSP	280,000	199,226	80,774	-	-	-	-	-
(g)	Caruman kepada PERKESO	200,000	34,376	165,624	-	-	-	-	-
(h)	Tunggakan/Pelaras Gaji	100,000	24,947	75,053	-	-	-	-	-
(i)	Bayaran Imbuan Tahunan	10	404,814	-	404,804	-	-	-	-
(j)	Imbuan Tetap Perumahan	388,080	339,190	48,890	-	-	-	-	-
(k)	Elaun Pengerusi Majlis	6,000	6,000	-	-	-	-	-	-
(l)	Gantian Cuti Rehat	30,000	31,380	-	-	-	-	-	-
(m)	Subsidi Pinjaman Perumahan Kakitangan	40,000	21,990	18,010	-	-	-	-	-
3. GAJI BAGI PEKERJA-PEKERJA BURUH									
(a)	Tukang K3 (Kayu), Gred R9/R14... ..	95,634	68,635	26,999	-	-	-	-	-
(b)	Pemandu Kenderaan Bermotor, Gred R3... ..	133,644	133,632	12	-	-	-	-	-
(c)	Pemandu Kenderaan Bermotor, Gred R3/R6	178,968	107,346	71,622	-	-	-	-	-
(d)	Pekerja Rendah Awam (Mandur), Gred R1/R4	68,988	41,071	27,917	-	-	-	-	-
(e)	Pekerja Rendah Awam (Jaga), Gred R1/R4	19,824	19,820	4	-	-	-	-	-
(f)	Pekerja Rendah Awam (Tukang Sapu Pejabat dan Dewan), Gred R1/R4	80,352	80,334	18	-	-	-	-	-

MAJLIS DAERAH PENAMPANG

PENYATA PEMBAYARAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2014 - (samb.)

Pecahan Kepala	Butiran	Anggaran 2014	Perbelanjaan Sebenar	Kurang Darpada Anggaran	Perbelanjaan Lebih
		RM	RM	RM	RM
	3. GAJI BAGI PEKERJA-PEKERJA BURUH - (samb.)				
(s)	Pekerja Rendah Awam (Tukang Kebun), Gred R1/R4...	98,916	98,178	738	-
(h)	Pekerja Rendah Awam (Tukang Sapu Pekan), Gred R1/R4	183,391	176,325	7,066	-
(i)	Pekerja Rendah Awam (Tukang Mesin Rumput), Gred R1/R4	54,492	53,754	738	-
(j)	Pekerja Rendah Awam (Pemungut Sampah), Gred R1/R4	303,974	301,757	2,217	-
(k)	Pekerja Rendah Awam (Pemotong Rumput), Gred R1/R4	472,599	453,967	18,632	-
(l)	Pekerja Rendah Awam (Pembersih Parit), Gred R1/R4	372,432	369,674	2,758	-
(m)	Pekerja Rendah Awam, Gred R1/R4	19,824	17,900	1,924	-
	4. BAYARAN GAJI PEKERJA RENDAH AWAM, GRED R1 (BERGAJI HARI)				
(a)	Pekerja Rendah Awam (Perkhidmatan Sampah), Gred R1	480,232	428,209	52,023	-
(b)	Pekerja Rendah Awam (Tukang Sapu Kawasan Kedai), Gred R1	121,299	79,384	41,915	-
(c)	Pekerja Rendah Awam (Potong Rumput), Gred R1 ...	113,607	66,756	46,851	-
(d)	Pekerja Rendah Awam (Landskap dan Taman), Gred R1	80,664	61,910	18,754	-
(e)	Pekerja Rendah Awam (Pembersih Dewan), Gred R1 ...	60,324	50,265	10,059	-
(f)	Pekerja Rendah Awam (Bengkel), Gred R1	41,796	32,986	8,810	-
(g)	Pekerja Rendah Awam (Penyelenggaraan Loji Kumbahan), Gred R1	92,472	82,466	10,006	-

MAJLIS DAERAH PENAMPANG

PENYATA PEMBAYARAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2014 - (samb.)

Pecahan Kepala	Butiran	Anggaran 2014	Perbelanjaan Sebenar	Kurang Daripada Anggaran	Perbelanjaan Lebih
		RM	RM	RM	RM
4. BAYARAN GAJI PEKERJA RENDAH AWAM, GRED R1					
(BERGAJI HARI) - (samb.)					
(h)	Pekerja Rendah Awam (Penyelenggaraan Lampu Awam/ Teknikal), Gred R1	77,328	64,184	13,144	-
(i)	Pekerja Rendah Awam (Kesihatan), Gred R1	50,976	34,919	16,057	-
(j)	Pekerja Rendah Awam (Penguat Kuasa), Gred R1	153,984	179,014	-	25,030
(k)	Pekerja Rendah Awam, Gred R1... ..	193,476	169,703	23,773	-
(l)	Imbuhan Tetap Wilayah	378,403	307,677	70,726	-
(m)	Imbuhan Tetap Khidmat Awam	167,580	138,495	29,085	-
(n)	Imbuhan Tetap Perumahan	265,680	185,400	80,280	-
(o)	Caruman KWSP	280,440	224,161	56,279	-
B. BAYARAN-BAYARAN LAIN					
1.	Bayaran Audit	11,000	9,831	1,169	-
2.	Bayaran-bayaran Lain Termasuk Lesen Memandu	8,000	560	7,440	-
3.	Insurans	90,000	66,591	23,409	-
4.	Bayaran Perubatan untuk Pekerja-pekerja	65,000	43,231	21,769	-
5.	Bayaran Balik Hasil	460,000	29,878	430,122	-
6.	Pencetakan dan Alat Tulis	180,000	92,311	87,689	-
7.	Pakaian Seragam	80,000	41,464	38,536	-
8.	Bayaran Air untuk Pejabat	20,000	13,020	6,980	-
9.	Bayaran Elektrik untuk Pejabat/Bangunan Majlis	150,000	81,647	68,353	-

MAJLIS DAERAH PENAMPANG

PENYATA PEMBAYARAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2014 - (samb.)

Pecahan Kepala	Butiran	Anggaran 2014		Perbelanjaan Sebenar		Kurang Daripada Anggaran		Perbelanjaan Lebih	
		RM	RM	RM	RM	RM	RM	RM	RM
	B. BAYARAN-BAYARAN LAIN - (samb.)								
10.	Bayaran Elektrik untuk Dewan Masyarakat	...	55,000	43,182	11,818	-	-	-	-
11.	Bayaran Air untuk Dewan Masyarakat	...	15,000	5,458	9,542	-	-	-	-
12.	Penyelenggaraan Kandang...	...	500	-	500	-	-	-	-
13.	Kerajaan ...	...	45,000	35,018	9,982	-	-	-	-
14.	Perjalanan dan Kehadiran	...	85,000	70,184	14,816	-	-	-	-
15.	Perayaan ...	...	8,000	8,000	-	-	-	-	-
16.	Sukan ...	...	13,000	-	13,000	-	-	-	-
17.	Pembelian Majalah/Surat Khabar...	...	5,000	1,807	3,193	-	-	-	-
18.	Bayaran Telefon ...	...	55,000	20,274	34,726	-	-	-	-
19.	Bayaran Guaman/Ejen/Fi Perunding	...	1,000,000	484,159	515,841	-	-	-	-
20.	Bayaran Pos dan Setem	...	32,000	10,050	21,950	-	-	-	-
21.	Bayaran Penilaian Harta Benda	...	150,000	-	150,000	-	-	-	-
22.	Membuat Nombor bagi Jalan-jalan dan Rumah	...	150,000	7,200	142,800	-	-	-	-
23.	Elaun Kiraan Batu	...	3,000	-	3,000	-	-	-	-
24.	Penyelenggaraan Pejabat dan Dewan Masyarakat	...	180,000	110,753	69,247	-	-	-	-
25.	Penyelenggaraan dan Pembaikan Alat-alat dan Perabot Pejabat	...	200,000	20,036	179,964	-	-	-	-
26.	Pelbagai ...	...	10,000	2,153	7,847	-	-	-	-
27.	Diskaun dan Komisen Atas Cukai Am	...	380,000	309,074	70,926	-	-	-	-
28.	Kursus dan Latihan	...	80,000	7,892	72,108	-	-	-	-
29.	Rebat atas Cukai Kadaran	...	50,000	-	50,000	-	-	-	-

MAJLIS DAERAH PENAMPANG

PENYATA PEMBAYARAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2014 - (samb.)

Pecahan Kepala	Butiran	Anggaran 2014	Perbelanjaan Sebenar	Kurang Daripada Anggaran	Perbelanjaan Lebih
		RM	RM	RM	RM
	2. KESIHATAN				
1.	Pengebumian Papa	2,000	-	2,000	-
2.	Sewa Perkhidmatan Saluran Najis	250,000	-	250,000	-
3.	Penyelenggaraan Saluran Najis/Loji Penapisan Najis	200,000	78,490	121,510	-
4.	Penyelenggaraan Parit-parit dan Kaki Lima	200,000	131,522	68,478	-
5.	Penyelenggaraan Kawasan Pembuangan Sampah	200,000	20,540	179,460	-
6.	Bayaran Elektrik untuk Tandas Awam	6,000	-	6,000	-
7.	Bayaran Air untuk Tandas Awam	6,000	-	6,000	-
8.	Penyelenggaraan Tandas Awam	50,000	-	50,000	-
9.	Bayaran Elektrik untuk Pam Saluran Najis	200,000	233,592	-	33,592
10.	Kerja Pembersihan Parit dan Pemetongan Rumput Kawasan Perumahan	250,000	-	250,000	-
11.	Kawalan Vektor	15,000	2,048	12,952	-
12.	Bayaran Air Loji Penapisan Najis	15,000	13,284	1,716	-
	3. PASAR DAN RUMAH PENYEMBELIHAN				
1.	Bayaran Elektrik	60,000	10,963	49,037	-
2.	Bayaran Air... ..	80,000	52,053	27,947	-
3.	Penyelenggaraan Pasar, Gerai Makanan	50,000	47,025	2,975	-

MAJLIS DAERAH PENAMPANG

PENYATA PEMBAYARAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2014 - (samb.)

Pecahan Kepala	Butiran	Anggaran 2014		Perbelanjaan Sebenar		Kurang Darpada Anggaran		Perbelanjaan Lebih	
		RM	RM	RM	RM	RM	RM	RM	RM
	4. PERKHIDMATAN LUAR BANDAR								
1.	Bayaran Elektrik dan Air untuk Tamu/Gerai ...	20,000	16,934	3,066	-				
2.	Kerja Kecil ...	10	-	10	-				
3.	Penyelenggaraan Kawasan Tamu/Gerai ...	50,000	38,650	11,350	-				
4.	Penyelenggaraan Jalan Raya Luar Bandar/Jalan Majlis	150,000	25,475	124,525	-				
	5(A). PERKHIDMATAN BANDAR								
1.	Penyelenggaraan dan Pembaikan Lampu Jalan Raya ...	100,000	75,573	24,427	-				
2.	Bayaran Elektrik untuk Lampu Jalan Raya ...	750,000	568,475	181,525	-				
3.	Penyelenggaraan Kenderaan ...	500,000	367,119	132,881	-				
4.	Perkakas dan Pembaikan ...	100,000	31,192	68,808	-				
5.	Penyelenggaraan Mesin Rumpit ...	70,000	8,434	61,566	-				
6.	Kerja Kecil ...	2,000	-	2,000	-				
7.	Minyak dan Pelincir ...	480,000	395,090	84,910	-				
8.	Kecantikan Bandar dan Tapak Bunga ...	250,000	159,995	90,005	-				
	5(B). PEMELIHARAAN TANAH KERAJAAN NEGERI								
	Gaji dan Elaun:-								
(a)	Pemandu Kenderaan Bermotor, Gred R3 ...	64,824	62,427	2,397	-				
(b)	Pekerja Rendah Awam, Gred R1 ...	905,016	853,880	51,136	-				
(c)	Imbuan Tetap Khidmat Awam ...	59,280	56,321	2,959	-				

MAJLIS DAERAH PENAMPANG

PENYATA PEMBAYARAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2014 - (samb.)

Pecahan Kepala	Butiran	Anggaran 2014	Perbelanjaan Sebenar	Kurang Daripada Anggaran	Perbelanjaan Lebih
		RM	RM	RM	RM
5(B). PEMELIHARAAN TANAH KERAJAAN NEGERI - (samb.)					
	(d) Imbuhan Tetap Wilayah	225,623	186,877	38,746	-
	(e) Imbuhan Tetap Perumahan	112,320	106,713	5,607	-
	(f) Caruman kepada KWSP	55,000	45,038	9,962	-
6 I. PERBELANJAAN MODAL					
1.	Akaun Peningkatan Taraf Hidup Masyarakat Luar Bandar	10	-	10	-
2.	Akaun Bantuan Kapital:-				
	(a) Pembinaan, Pembaikan dan Penyelenggaraan Sistem Saluran Najis	107,000	46,500	60,500	-
	(b) Pembinaan, Pembaikan dan Penyelenggaraan Taman dan Kemudahan-kemudahan Awam Lain	16,000	304,900	-	288,900
	(c) Menaik Taraf Parit di Kawasan Bandar dan Luar Bandar	10	-	10	-
3.	Unit Pembersihan Alam Sekitar	22,319	-	22,319	-
4.	Akaun Pelaksanaan Projek Kerajaan Persekutuan	10	-	10	-
6 II. PERBELANJAAN KAPITAL DARIPADA KEWANGAN MAJLIS					
1.	Pembelian Perabot	50,000	19,246	30,754	-
2.	Pembelian Alat Pejabat, Komputer dan Alat-alat Lain	120,000	44,357	75,643	-

MAJLIS DAERAH PENAMPANG

PENYATA PEMBAYARAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2014 - (samb.)

Pecahan Kepala	Butiran	Anggaran 2014	Perbelanjaan Sebenar	Kurang Daripada Anggaran	Perbelanjaan Lebih
		RM	RM	RM	RM
6 II. PERBELANJAAN KAPITAL DARIPADA KEWANGAN MAJLIS					
- (samb.)					
3.	Pembelian Mesin Pemotong Rumput	35,000	-	35,000	-
4.	Pembaikan Bangunan-bangunan Majlis... ..	350,000	101,430	248,570	-
5.	Pembayaran Perundingan	100,000	-	100,000	-
6.	Pembaikan Dewan Masyarakat	200,000	-	200,000	-
7.	Pembinaan dan Pembaikan Kawasan Tamu dan Gerai... ..	100,000	-	100,000	-
8.	Pembinaan dan Pembaikan Padang Permainan dan Kawasan Rekreasi	150,000	54,900	95,100	-
9.	Pembinaan dan Pembaikan Perhentian Bas/Jeti	10	-	10	-
10.	Pembinaan dan Pembaikan Semula Loji Saluran Najis Kawasan Perumahan	350,000	347,500	2,500	-
11.	Pembinaan dan Pembaikan Sistem Perparitan	250,000	-	250,000	-
12.	Sistem Maklumat Hartanah dan Pengemaskinian Sistem IT	280,000	109,008	170,992	-
13.	Pembelian Kereta	250,000	-	250,000	-
14.	Pembinaan Tempat Pelupusan Sampah	100,000	-	100,000	-
15.	Pembinaan dan Pembaikan Tandas Awam	10	-	10	-
16.	Pembaikan dan Penyelenggaraan Taman dan Kemudahan- kemudahan Awam	250,000	-	250,000	-
17.	Membaik Pulih Lampu Awam Jalan Majlis	400,000	243,017	156,983	-

MAJLIS DAERAH PENAMPANG

PENYATA PEMBAYARAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2014 - (samb.)

Pecahan Kepala	Butiran	Anggaran	Perbelanjaan	Kurang	Perbelanjaan
		2014	Sebenar	Daripada Anggaran	Lebih
		RM	RM	RM	RM
6 II.	PERBELANJAAN KAPITAL DARIPADA KEWANGAN MALIS - (samb.)				
18.	Penswastaan Perkhidmatan Pemotongan Rumpun ...	1,296,000	1,293,544	2,456	-
19.	Penswastaan Penyenggaraan Saluran/Loji Penapisan Najis	626,400	626,400	-	-
20.	Cadangan Penyediaan "Penampang District Council Planning Studies"	10	-	10	-
7.	BAYARAN BALIK PINJAMAN KERAJAAN				
1.	Bayaran Balik Rancangan Ekonomi Rakyat	31,676	-	31,676	-
	JUMLAH PEMBAYARAN: ...	<u>23,858,279</u>	<u>17,089,262</u>	<u>7,737,042</u>	<u>968,025</u>
	HASIL LEBIH DARIPADA PERBELANJAAN: ...		<u>2,627,155</u>		<u>19,716,417</u>

REPEATED NOTIFICATION

No. 253

[No. JKM. PHB. 600-2/5/46/(45)]

ORDINAN PENGAMBILAN TANAH

Bab 69

ARAHAN DI BAWAH SEKSYEN 5

Bahawasanya Yang di-Pertua Negeri berpendapat bahawa mana-mana tanah yang disebut dalam Pemberitahuan *Warta* No. 232/2015 hendaklah diambil, tetapi pengisytiharan serta-merta bagi maksud itu adalah tidak mungkin dapat dibuat sehingga kerja-kerja pengukuran disiapkan; oleh yang demikian, pada menjalankan kuasa yang diberikan kepadanya oleh seksyen 5 Ordinan Pengambilan Tanah, Yang di-Pertua Negeri Bab 69 dengan ini mengarahkan bahawa pegawai yang diberi kuasa boleh melakukan apa-apa kerja di atas tanah yang berkaitan dengan penggunaannya yang bagi maksud itulah tanah itu dicadangkan untuk diambil, iaitu Pembinaan Talian Penghantaran SESB dari PMU Kimanis ke Cadangan PMU Sipitang dalam Daerah Beaufort.

Bertarikh di Kota Kinabalu, pada 21 Julai 2015.

Dengan Perintah Tuan Yang Terutama,

DATUK SERI PANGLIMA MUSA HJ. AMAN,
Ketua Menteri Sabah.

[No. JKM. PHB. 600-2/5/46/(45)]

LAND ACQUISITION ORDINANCE

Cap. 69

DIRECTION UNDER SECTION 5

Whereas it appears to the Yang di-Pertua Negeri that any land referred to in *Gazette* Notification No. 232/2015 should be acquired, but that until surveying work is completed, it is not possible to make an immediate declaration to that effect; now, therefore, in Cap. 69 exercise of the powers conferred upon him by section 5 of the Land Acquisition Ordinance, the Yang di-Pertua Negeri hereby directs that the authorised officers may do any works on the land connected with the use, to which the land is intended to be put on its acquisition, to wit, the Construction of SESB Kimanis - Sipitang 275 KV Power Transmission Line in the District of Beaufort.

Dated at Kota Kinabalu, this 21st day of July, 2015.

By His Excellency's Command,

DATUK SERI PANGLIMA MUSA HJ. AMAN,
Chief Minister of Sabah.

Kadar langganan berikut bagi Warta Kerajaan Negeri Sabah yang berkuat kuasa mulai daripada 1 Januari 2015 adalah diterbitkan untuk makluman Umum:

KADAR LANGGANAN UNTUK TAHUN 2015

Warta Kerajaan termasuk tambahan-tambahan:- (Tidak termasuk Tambahan Tanda Perdagangan)

	RM
Langganan Tahunan di dalam Malaysia	120.00
Langganan Tahunan di luar Malaysia	180.00
Tambahan Tanda Perdagangan (untuk satu keluaran)	2.40
Sesuatu naskhah <i>Warta Kerajaan</i> , Tambahan-tambahan, Rang Undang-undang, Laporan Dewan Undangan Negeri, Pekeliling dan lain-lain.	
Tidak lebih daripada 8 muka	1.80
Tidak lebih 9 hingga 16 muka	2.40
Tidak lebih 17 hingga 32 muka	3.00
Tidak lebih 33 hingga 48 muka	3.60
Tidak lebih 49 hingga 64 muka	4.20
Tidak lebih 65 hingga 96 muka	5.40
Lebih daripada 96 muka	7.20
	dan tambah RM1.20 untuk setiap 32 muka yang lebih.
Senaskhah Tahunan Tambahan Pertama dan Kedua serta indeks 2014 (dijilid dengan Kulit Keras)	RM 42.00

Kadar-kadar di atas adalah termasuk belanja Pos biasa (mel laut).

Pengiriman Wang hendaklah dialamatkan kepada Pencetak Kerajaan, Jabatan Cetak Kerajaan, Kota Kinabalu, Sabah. Cek dan Wang Pos hendaklah dibuat pembayarannya kepada Pencetak Kerajaan, Jabatan Cetak Kerajaan, dan dipalang "& Co".

Untuk Makluman

- (1) Pelanggan bagi Warta Kerajaan Negeri dan terbitan-terbitan Kerajaan lain seperti Laporan Tahunan, Laporan Jabatan dan sebagainya hendaklah dialamatkan kepada Pencetak Kerajaan, Jabatan Cetak Kerajaan, Km. 4, Jalan Tuaran, Beg Berkunci 2004, 88554 Kota Kinabalu.
- (2) Pelanggan-pelanggan yang hendak mendapatkan Warta Kerajaan Persekutuan hendaklah memohon terus kepada Percetakan Nasional Malaysia Berhad, Jalan Chan Sow Lin, 50554 Kuala Lumpur.



DICETAK OLEH PENCETAK KERAJAAN,
DATUK HAJI SALSIDU BIN HAJI IBRAHIM, P.G.D.K., K.M.N., J.P., JABATAN CETAK KERAJAAN,
SABAH, MALAYSIA.
2015.